

INSECTES SOCIAUX

BULLETIN DE L'UNION INTERNATIONALE
POUR L'ÉTUDE DES INSECTES SOCIAUX

NOUVELLES DE L'UNION

Tome IV — 1957 — N° 4

NOUVELLES DE L'UNION

III^e CONGRÈS DE L'UNION INTERNATIONALE POUR L'ÉTUDE DES INSECTES SOCIAUX

Du 9 au 13 juillet 1957 s'est tenu à Paris, 105, boulevard Raspail, dans le laboratoire dirigé par M. le professeur GRASSÉ, le III^e Congrès de l'U. I. E. I. S.

Ce Congrès a réuni 82 membres participants et 25 membres accompagnants. 10 étudiants allemands et 25 chercheurs et étudiants français ont suivi la plupart des communications. Le III^e Congrès marque une étape dans la vie de l'union par l'importance des diverses délégations internationales. 13 nations étaient représentées (Allemagne, Belgique, Canada, Danemark, États-Unis, France, Grande-Bretagne, Hollande, Indes, Italie, Luxembourg, Suisse, Union soviétique). Deux sections importantes : la section japonaise et la section sud-américaine, n'avaient pas pu se faire représenter. Les sections polonaise et tchécoslovaque, en voie de constitution, avaient dû renoncer également à envoyer un délégué.

Le nombre et la qualité des communications ont été appréciés des Congressistes. Le programme général s'est établi suivant les modalités ci-dessous.

Mardi 9 juillet.

18 h. 30 : **Réception des participants** au Laboratoire d'Évolution, 105, boulevard Raspail, Paris (VI^e).

Mercredi 10 juillet.

9 heures : **Séance d'ouverture du Congrès.** — *Président* : P. P. GRASSÉ.
— *Secrétaire* : G. RICHARD.

Discours de bienvenue de P. P. GRASSÉ.

— **Séance de communications générales.** — *Président* : K. GÖSSWALD.
— *Secrétaire* : G. RICHARD.

A. EMERSON : The evolution of social behavior among termites.

J. THÉODORIDÈS : Réaumur et les Insectes sociaux.

14 heures : **Première séance du symposium : Interattraction et effet de groupe chez les Insectes.** — *Président* : M. LA BERGE. — *Secrétaire* : G. RICHARD.

R. G. BUSNEL, M. C. BUSNEL, B. DUMORTIER : Sur l'interspécificité des communications acoustiques chez les Éphippigères (Orth. Tett.). *Film.*

P. G. ELLIS : Social aggregation in two species of Locusts.

J. LECOMTE : L'interattraction chez l'Abeille.

K. GÖSSWALD, W. KLOFT : Neue Untersuchungen über die sozialen Wechselbeziehungen im Ameisenvolk, durchgeführt mit Radio-Isotopen.

18 heures : **Réception des Congressistes par la Ville de Paris.**

Jeudi 11 juillet.

9 heures : **Séance de travail de sections.** — SECTION ABEILLES ET GUÊPES SOCIALES. — *Président* : J. B. FREE. — *Secrétaire* : J. LOUVEAUX.

A. MAURIZIO : Zuckerabbau unter der Wirkung der invertierenden Fermente in Pharynxdrüsen und Mitteldarm der Honigbiene.

R. DARCHEN, M. VUILLAUME : Les larves royales d'*Apis mellifica*. — Déterminisme de la construction des cellules d'ouvrières et de mâles chez *A. mellifica*.

J. PAIN : Dernières recherches sur l'ectohormone des reines d'Abeilles. *Président* : A. MAURIZIO.

J. SIMPSON : The factors which cause colony of *Apis mellifica* to swarm (read by J. B. FREE).

J. LOUVEAUX : Le déterminisme du choix opéré par les Abeilles butineuses de pollen au sein d'une flore donnée.

P. LAVIE : Étude sur un antibiotique présent chez *Apis mellifica*.

SECTION TERMITES. — *Président* : L. G. E. KALSHOVEN. — *Secrétaire* : Ch. NOIROT.

H. BUCHLI : Quelques observations sur l'essaimage chez le *Reticulitermes lucifugus*.

J. DESNEUX : Une forme primitive de nidification d'*Apicotermes*.

M. LÜSCHER : Hormone und Kastendifferenzierung bei der Termiten *Kaloterme flavicollis*.

Président : G. BECKER.

Rapport de G. BECKER : Prüfverfahren im Laboratorium mit Termiten. Ce rapport a été suivi d'une discussion sur les méthodes d'essai des produits anti-Termites.

14 heures : **Séance de travail de sections.** — SECTION FOURMIS. —
Président : N. WEBER. — *Secrétaire* : M^{me} BAZIRE.

J. K. A. VAN BOVEN : Le polymorphisme dans la caste d'ouvrières de la Fourmi voyageuse *Dorylus (Anomma) wilverthi* Emery.

A. RAIGNIER : Sur l'origine des nouvelles populations de *Dorylus (Anomma) wilverthi* Emery. *Film*.

W. KLOFT : Zur Nestbautätigkeit der roten Waldameise.

F. BERNARD : Résultats de la concurrence naturelle chez les Fourmis terrioles de France et d'Afrique du Nord ; évaluation numérique des sociétés dominantes.

SECTION ORTHOPTÈRES. — *Président* : P. H. CHRISTENSEN. — *Secrétaire* : F. O. ALBRECHT.

F. O. ALBRECHT : Densité et fécondité chez *Locusta migratoria migratorioides*.

M. VERDIER : Parthénogenèse chez *Locusta migratoria*.

B. DUMORTIER : Facteurs externes contrôlant le rythme des périodes de chant chez *Ephippiger ephippiger* Fiebig (Orth. Tett.).

L. JOLY : Rapports entre l'hormone juvénile et l'hormone chromatotrope chez *Locusta migratoria*.

17 heures : **Réunion du Comité Directeur.**

20 h. 30 : **Croisière en bateau-mouche sur la Seine.**

Vendredi 12 juillet.

9 heures : **Deuxième séance du symposium : Interattraction et effet de groupe chez les Insectes.** — *Président* : D. STEINBERG. — *Secrétaire* : G. RICHARD.

J. B. FREE : The transfer of food between the members of a Honey bee colony.

M. VUILLAUME : Effet de groupe chez *Zonocerus variegatus* (Orth. Acr.).

R. CHAUVIN : L'effet de groupe chez divers Gryllides.

P. GRISON : L'effet de groupe chez le Doryphore.

10 h. 30 : **Assemblée générale de l'U. I. E. I. S.** — *Ordre du jour* : Compte rendu de gestion. Élection d'un nouveau Bureau.

13 h. 30 : **Excursion à Fontainebleau.**

21 h. 15 : **Visite des expositions du Louvre.**

Samedi 13 juillet.

9 heures : **Séance de travail des sections.** — SECTION TERMITES. —
Président : W. HARRIS. — Secrétaire : Ch. NOIROT.

C. JUCCI : Recenti ricerche sulla biologia delle Termiti.

L. G. E. KALSHOVEN : Observations on the black termites *Hospitalo-
termes* spp. of Java and Sumatra.

J. DE FEYTAUD : A propos de la menace des *Reticulitermes*.

P. P. GRASSÉ, Ch. NOIROT : Les meules à champignons et leur signi-
fication physiologique. *Film*.

SECTION ABEILLES.

V. POPOV : Sur les rassemblements de sommeil de *Amegillus quadri-
fasciatus*.

C. QUÉNU : Sur le cycle biologique de *Halictus marginatus* (Brullé).

14 heures : **Séance de travail des sections.** — SECTION FOURMIS. —
Président : A. RAIGNIER. — Secrétaire : M^{me} BAZIRE.

N. WEBER : The behavior of the queen as compared with the worker
in fungus-growing ants (*Attini*).

R. E. GREGG : Ecological distribution of ants in the Rocky Mountains.

W. KLOFT : Versuch einer Analyse der trophobiotischen Beziehungen
von Ameisen zu Aphiden.

G. LE MASNE : Recherches sur les Myrmécophiles. Observations sur
le comportement de *Paussus favieri* (Col. Paussidae).

SECTION BOURDONS ET GUÊPES. — Président : C. JUCCI. — Secré-
taire : J. LOUVEAUX.

J. B. FREE : Egg laying workers of Bumblebee colonies.

E. Ph. DELEURANCE : Sur le déterminisme de la régulation oopha-
gique chez les Polistes.

R. GERVET : Sur le mécanisme de la monogynie fonctionnelle chez
Polistes gallicus.

17 heures : **Séance de clôture.** — Allocution de M. GRASSÉ, Président
de l'Union internationale pour l'Étude des Insectes sociaux.

20 heures : **Banquet de clôture.**

Dimanche 14 juillet.

7 h. 30 : Départ de l'excursion en autocar dans le Sud-Ouest de la France : Paris, Tours, La Rochelle, Les Eyzies, Limoges, Paris (retour le vendredi 19 à 18 heures).

9 heures : Départ de l'excursion en chemin de fer et autocar à Avignon-Montfavet (réunion du groupe de travail « Analyse pollinique » de la Commission de Botanique apicole de l'U. I. S. B. et excursion à travers la Provence ; retour le mercredi 17 juillet).

COMPTE RENDU DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 12 JUILLET

Ordre du jour :

- *Rapports de gestion* : Rapport du Secrétaire. — Rapport financier.
- *Propositions du Comité directeur* : Élection du nouveau Bureau.
- Prochain Congrès. — Publication des comptes rendus du Congrès.

RAPPORTS DE GESTION.

Rapport du Secrétaire. — Depuis la dernière Assemblée générale (Würzburg, avril 1955), l'Union a continué sa progression. Actuellement, nous comptons près de 400 membres (personnes physiques ou personnes morales). La section britannique s'est consolidée et elle tient des assises régulières ; elle a délégué un représentant officiel au Congrès : M. le Dr HARRIS. Dernière constituée dans le cadre de l'Union, la section soviétique a pu naître grâce aux efforts de M. le professeur STEINBERG et de M. le professeur POPOV, présents tous deux à ce Congrès ; elle comprend actuellement 17 membres. Le professeur NOVÁK, empêché en dernière minute de venir au Congrès, tente de constituer une section tchécoslovaque. Les D^{rs} Jan et Janina DOBZANSKI et DOBZANSKA ont promis d'agir de même en Pologne. Les sections allemande, japonaise, nord-américaine sont particulièrement actives et fournissent toujours de nouveaux efforts.

Si l'établissement d'une vie administrative plus régulière favorise la rentrée des cotisations internationales, par contre il est nécessaire de faire un effort plus considérable en ce qui concerne le bulletin *Insectes sociaux*. Il est particulièrement souhaitable de recruter de nouveaux abonnés. Il serait souhaitable aussi de voir tous ceux qui désirent écrire dans le bul-

letin s'y abonner. L'effort du secrétariat, ces dernières années, a tendu à assurer une parution plus régulière de : *Insectes sociaux*. En 1956, cette régularité n'a pas été parfaite, mais le Secrétaire est heureux d'annoncer que le numéro 3 de l'année 1957 est actuellement imprimé et en voie de distribution. Le numéro 4 est prêt à être tiré et il sortira de l'imprimerie en octobre. Le numéro 1 du tome 5 est déjà en composition et il doit paraître en début du mois de janvier. Malgré tous les efforts, le déficit annuel du bulletin reste important. Il est actuellement compensé par une subvention du C. N. R. S., mais il est nécessaire d'obtenir environ 600 abonnés pour vivre normalement (nous dépassons de peu le nombre de 300 !).

Rapport financier. — L'Assemblée générale approuve à mains levées le rapport financier présenté par M^{lle} CLÉMENT, qui laisse apparaître une gestion saine des finances de l'Union.

PROPOSITIONS DU COMITÉ DIRECTEUR.

Élection du nouveau Bureau. — M. RICHARD présente les résultats des votes qui ont eu lieu la veille lors de la réunion du Comité directeur, après une discussion générale.

- Premier vote* : Pays à qui doit revenir la Direction internationale :
- Présents : 10.
 - Votants : 10.
 - France : 8.
 - Bulletins blancs : 2.

La France doit donc continuer d'assurer la Direction de l'Union.

- Deuxième vote* : Désignation du Président et du Secrétaire général :
- Présents : 10.
 - Votants : 10.
 - *Président* : M. GRASSÉ : 8.
 - Bulletins blancs : 2.
 - *Secrétaire* : M. RICHARD : 9.
 - Bulletin blanc : 1.

M. GRASSÉ est élu Président de l'Union internationale.

M. RICHARD est élu Secrétaire général.

M. GRASSÉ propose aux suffrages du Comité directeur, dans ces conditions, le renouvellement de M^{lle} CLÉMENT comme Trésorière générale de l'Union. Cette proposition est acceptée à l'unanimité.

M. GRASSÉ explique à l'Assemblée le désir qu'avait le Bureau sortant d'être remplacé pour favoriser l'essor de l'Union sous une autre forme. M. GÖSSWALD souligne que, l'Union étant encore en plein développement, il faut laisser en place ceux qui ont entrepris de l'édifier. Il remercie

M. GRASSÉ pour la part que celui-ci a prise dans la fondation de l'Union et il souligne la nécessité dans laquelle se trouvent toutes les sections nationales de soutenir l'effort de la France. M. GÖSSWALD propose un simple vote par acclamations.

M. GRASSÉ remercie M. GÖSSWALD, mais insiste sur la nécessité de voter à bulletins secrets, seul vote statutaire. Il souligne que M. GÖSSWALD avait été le promoteur de l'Union lors du Congrès d'Amsterdam.

L'Assemblée passe au vote : approbation des propositions du Comité directeur en ce qui concerne la composition du nouveau Bureau international :

- Présents : 57.
- Votants : 49.
- Oui : 45.
- Non : 0.
- Bulletins blancs : 4.

Le Bureau de l'Union internationale pour l'Étude des Insectes sociaux pour la période 1957-1961 est ainsi composé :

Président : M. GRASSÉ.

Secrétaire : M. RICHARD.

Trésorière : M^{lle} CLÉMENT.

M. GRASSÉ remercie les Congressistes et toutes les sections nationales pour leur amabilité envers la France et envers les membres du Bureau.

Prochain Congrès. — L'Assemblée adopte à l'unanimité les propositions du Comité directeur : le prochain Congrès se tiendra en 1961 soit aux États-Unis, soit en Italie. Ces propositions sont renvoyées devant les sections nationales qui aviseront le Bureau international.

Publication des comptes rendus du Congrès. — M. GRASSÉ annonce que les comptes rendus seront très probablement publiés dans un volume supplémentaire du bulletin *Insectes sociaux* qui paraîtra dès que possible et qui sera distribué gratuitement à tous les membres participants du Congrès.

M. EMERSON propose de supprimer certaines parties des discussions, mais M. GRASSÉ tient à publier l'intégralité.

M. RICHARD demande que les textes des discussions lui soient remis avant la fin du Congrès. Il précise que les textes des communications devront lui parvenir avant le 1^{er} septembre, délai de rigueur ; ils devront être dactylographiés et pourront comporter des dessins au trait et quelques photographies comme illustration. M. RICHARD insiste pour que la bibliographie soit présentée selon les règles en vigueur dans le Bulletin.

La séance est levée à 12 h. 30.

MODIFICATIONS A LA LISTE ALPHABÉTIQUE
DES MEMBRES DE L'UNION
parue dans le n° 1 Tome IV

WEBER. — Interest : **Formicoidea**.

WHELDEN (R. M.). — *New address : New Durham, New Hampshire, U. S. A.*

BOVEN (J. K. A. VAN). — *Nouvelle adresse : chargé de cours extraordinaire à l'Université de Louvain, Institut Zoologique, 71, rue de Namur, Louvain (Belgique, F).*

Published in France.

Le Gérant : GEORGES MASSON.

Dépôt légal 1957 - 4^e trimestre - N° d'ordre : 2623 - MASSON et C^{ie}, éditeurs, Paris.

Imprimé par l'Imp. CRÉTÉ Paris, Corbeil-Essonnes.
Dépôt légal 1957 - 4^e trimestre - N° d'ordre : 8032.